



اللجنة القانونية – الدورة السادسة والثلاثون

(مونتريال، من ٢٠١٥/١١/٣٠ إلى ٢٠١٥/١٢/٣)

البند ٢ من جدول الأعمال : النظر في برنامج العمل للعام للجنة القانونية

النظر في البنود الأخرى المدرجة في برنامج العمل للعام للجنة القانونية (ورقة مقدمة من الأمانة العامة)

١ - المقدمة

١-١ تقدم ورقة العمل هذه تقريراً عن الأعمال المتعلقة ببنود برنامج العمل للعام للجنة القانونية غير البنود التي تناولتها ورقات العمل من WP/2-1 إلى WP/2-4.

٢ - النظر في وضع إطار قانوني بشأن نظم الاتصالات والملاحة والاستطلاع/إدارة الحركة الجوية (CNS/ATM)، بما في ذلك النظام العالمي للملاحة بالأقمار الصناعية (GNSS) والهيئات الإقليمية المتعددة الجنسيات

١-٢ حدد المجلس في الجلسة الخامسة خلال دورته ٢٠٣ في ٢٠١٤/١١/٥ لهذا البند الأولوية رقم ٥ في برنامج العمل العام للجنة القانونية. ولم يجر أي نشاط رئيسي داخل الإيكاو. وتواصل الأمانة العامة مراقبة ورصد الأنشطة ذات الصلة بهذا الموضوع، حسب الضرورة.

٣ - تعزيز التصديق على موثيق قانون الجو الدولي

١-٣ حدد المجلس في الجلسة الخامسة من دورته ٢٠٣ لهذا البند الأولوية رقم ٦ في برنامج العمل للعام للجنة القانونية.

٢-٣ ويبين مرفق هذه الورقة أعداد عمليات التصديق على موثيق قانون الجو الدولي المعتمدة تحت رعاية الإيكاو، بما في ذلك أعداد عمليات التصديق منذ نهاية الدورة ٣٥ للجنة القانونية في ٢٠١٣/٥/١٥. ويقدم موقع الإيكاو الإلكتروني العام، تحت عنوان "مجموعة المعاهدات"، المزيد من المعلومات، ومنها مثلاً القوائم الحالية للأطراف في معاهدات قانون الجو المتعددة الأطراف، والوضع الخاص بمختلف الدول فيما يتعلق بمعاهدات قانون الجو المتعددة الأطراف، وجدول تجميعي لتوضيح الوضع القائم فيما يخص المعاهدات والدول إزاء هذه المعاهدات، ومجموعات من الوثائق الإدارية لمساعدة الدول في سعيها إلى أن تصبح أطرافاً في هذه المعاهدات، وقرارات الجمعية العمومية المتصلة بمسائل التصديق، وتوصيات ومعلومات حديثة بشأن مسائل التصديق. وترد على موقع الإنترنت جميع العمليات المتعلقة بإيداع المعاهدات في السجل التاريخي فور حدوثها.

٣-٣ واعتمدت الجمعية العمومية في دورتها الثامنة والثلاثين (٢٠١٣/٩/٢٤-٢٠١٣/١٠/٤) القرار ٣٨-١٩: تعزيز اتفاقية بيجين وبروتوكول بيجين لعام ٢٠١٠، الذي حث جميع الدول على توقيع اتفاقية قمع الأفعال غير المشروعة المتعلقة بالطيران المدني الدولي (اتفاقية بيجين لعام ٢٠١٠) والبروتوكول المكمل لاتفاقية قمع الاستيلاء غير المشروع على الطائرات (بروتوكول بيجين لعام ٢٠١٠) والتصديق عليهما. واعتمدت أيضا القرار ٣٨-٢٠: تعزيز اتفاقية مونتريال لعام ١٩٩٩، الذي حث جميع الدول غير الأطراف على أن تصبح أطرافا في اتفاقية توحيد بعض قواعد النقل الجوي الدولي، التي حررت في مونتريال في ١٩٩٩/٥/٢٨ (اتفاقية مونتريال لعام ١٩٩٩).

٣-٤ ويروج رئيس المجلس والأمين العام لمواثيق قانون الجو الدولي في أثناء زيارتهما للدول الأعضاء واجتماعاتهما مع المسؤولين الحكوميين الرفيعي المستوى. واستضافت بولندا وسنغافورة وناميبيا وجمهورية كوريا ندوات قانونية في ٢٠١٣/١١/١٤ و ٢٠١٤/٢/٦ و ٢٠١٤/٢/١٧ و ٢٠١٥/٥/٢٦ على التوالي للترويج لهذه المواثيق، ضمن جملة أمور أخرى. وتعمل إدارة الشؤون القانونية والعلاقات الخارجية في الإيكاو أيضا على تشجيع عمليات التصديق في الندوات القانونية، وخلال عمليات الإيداع الشخصية التي يضطلع بها مسؤولو الدول، وفي دورات الجمعية العمومية والاجتماعات الأخرى للإيكاو. وانضمت أيضا إلى مكتب الأمم المتحدة للمخدرات والجريمة في نيجيريا وبنغلاديش للترويج لمواثيق بيجين وبروتوكول تعديل الاتفاقية بشأن الجرائم وبعض الأفعال الأخرى التي ترتكب على متن الطائرات (بروتوكول عام ٢٠١٤).

٤ - تحديد وضع الطائرة القانوني: هل هي مدنية أم حكومية

٤-١ أدرج هذا البند في برنامج عمل اللجنة القانونية خلال الدورة ٢٠٣ للمجلس المذكورة أعلاه ومُنح الأولوية رقم ٧. وطلب المجلس من إدارة الشؤون القانونية والعلاقات الخارجية استعراض الدراسة التي أجرتها الأمانة العامة في عام ١٩٩٣ لمسألة "الطائرات المدنية والحكومية" (C-WP/9835) لتحديد المجالات التي يمكن فيها إشراك اللجنة القانونية، والتوصية بإيلاء بأساليب معالجة هذا البند. وسيُجرى هذا الاستعراض في الوقت المناسب.

٥ - الإجراء المعروض على اللجنة

٥-١ اللجنة القانونية مدعوة إلى النظر في ورقة العمل هذه واتخاذ أي إجراءات تراها ضرورية.

المرفق

الوضع القائم فيما يخص موثائق قانون الجو الدولي (في ٢٠١٥/١٠/٢٠)					
	تاريخ بدء النفاذ	التوقيعات	عمليات التصديق على الموثائق أو الانضمام إليها (والعدد المطلوب منها لبدء النفاذ عند الاقتضاء)	عمليات التصديق منذ ٢٠١٣/٥/١٥	
١	اتفاقية الطيران المدني الدولي، شيكاغو، ١٩٤٤/١٢/٧ (Doc 7300) جهة الإيداع: الولايات المتحدة	٤٧/٤/٤	٥٢	١٩١	لا شيء
٢	اتفاق عبور الخطوط الجوية الدولية، شيكاغو، ١٩٤٤/١٢/٧ (Doc 7500) (جزء من الوثيقة (Doc 9587) جهة الإيداع: الولايات المتحدة	٤٥/١/٣٠		١٣٠	١
٣	اتفاق النقل الجوي الدولي شيكاغو، ١٩٤٤/١٢/٧ (جزء من الوثيقة (Doc 9587) جهة الإيداع: الولايات المتحدة	٤٥/٢/٨		١١	لا شيء
٤	بروتوكول بشأن النص الرسمي الثلاثي للغات لاتفاقية الطيران المدني الدولي بوينس آيرس، ١٩٦٨/٩/٢٤ (أدرجت في الوثيقة (Doc 7300) جهة الإيداع: الولايات المتحدة	٦٨/١٠/٢٤	٥٨	١٥٢	لا شيء
٥	بروتوكول بشأن النص الرسمي الرباعي للغات مونتريال، ١٩٧٧/٩/٣٠ (Doc 9217) (أدرجت في الوثيقة (Doc 7300) جهة الإيداع: الولايات المتحدة	٩٩/٩/١٦	٣٩	٨٨	١
*٦	بروتوكول بشأن النص الرسمي الخماسي للغات مونتريال، ١٩٩٥/٩/٢٩ (Doc 9663) جهة الإيداع: الولايات المتحدة	-	٦٦	٧٥	الفقرة الأخيرة ^١
*٧	بروتوكول بشأن النص الرسمي السداسي للغات مونتريال، ١٩٩٨/١٠/١ (Doc 9721) جهة الإيداع: الولايات المتحدة	-	٦٠	٥٦	الفقرة الأخيرة ^١
٨	المادة ٩٣ مكرر من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٤٧/٥/٢٧ (أدرجت في الوثيقة (Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكافو	٦١/٣/٢٠		١١٦	١
٩	المادة ٤٥ من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٥٤/٦/١٤ (أدرجت في الوثيقة (Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكافو	٥٨/٥/١٦		١٤٢	١
١٠	المواد ٤٨ (أ) و ٤٩ (هـ) و ٦١ من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٥٤/٦/١٤ (أدرجت في الوثيقة (Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكافو	٥٦/١٢/١٢		١٤٥	١
١١	المادة ٥٠ (أ) من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٦١/٦/٢١ (أدرجت في الوثيقة (Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكافو	٦٢/٧/١٧		١٣٤	١
١٢	المادة ٤٨ (أ) من اتفاقية شيكاغو روما، ١٩٦٢/٩/١٥ (أدرجت في الوثيقة (Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكافو	٧٥/٩/١١		١٢٠	١

^١ لن يدخل هذا البروتوكول حيز النفاذ إلا بعد دخول التعديل المقابل للفقرة الأخيرة من اتفاقية الطيران المدني الدولي حيز النفاذ
* لم يبدأ النفاذ

الوضع القائم فيما يخص موثائق قانون الجو الدولي (في ٢٠١٥/١٠/٢٠)					
عمليات التصديق منذ ٢٠١٣/٥/١٥	عمليات التصديق على الموئائق أو الانضمام إليها (والعدد المطلوب منها لبدء النفاذ عند الاقتضاء)	التوقيعات	تاريخ بدء النفاذ		
لا شيء	١٣٠		٧٣/١/١٦	المادة ٥٠ (أ) من اتفاقية شيكاغو نيويورك، ١٩٧١/٣/١٢ (Doc 8970) (أدرجت في الوثيقة Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكاو	١٣
لا شيء	١٣٤		٧٤/١٢/١٩	المادة ٥٦ من اتفاقية شيكاغو فيينا، ١٩٧١/٧/٧ (Doc 8971) (أدرجت في الوثيقة Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكاو	١٤
١	١٢٩		٨٠/٢/١٥	المادة ٥٠ (أ) من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٧٤/١٠/١٦ (Doc 9123) (أدرجت في الوثيقة Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكاو	١٥
٢	١٢٣		٩٩/٨/١٧	الفقرة الأخيرة (النص الروسي) من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٧٧/٩/٣٠ (Doc 9208) (أدرجت في الوثيقة Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكاو	١٦
٦	١٦٨		٩٧/٦/٢٠	المادة ٨٣ مكرر من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٨٠/١٠/٦ (Doc 9318) (أدرجت في الوثيقة Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكاو	١٧
٣	١٤٩		٩٨/١٠/١	المادة ٣ مكرر من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٨٤/٥/١٠ (Doc 9436) (أدرجت في الوثيقة Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكاو	١٨
١	١٢٦		٠٥/٤/١٨	المادة ٥٦ من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٨٩/١٠/٦ (Doc 9544) (أدرجت في الوثيقة Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكاو	١٩
٢	١٤٠		٠٢/١١/٢٨	المادة ٥٠ (أ) من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٩٠/١٠/٢٦ (Doc 9561) (أدرجت في الوثيقة Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكاو	٢٠
٢	العدد المطلوب ١٢٢	٦٦	-	الفقرة الأخيرة (النص العربي) من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٩٥/٩/٢٩ (Doc 9664) (أدرجت في الوثيقة Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكاو	*٢١
٢	العدد المطلوب ١٢٤	٥٣	-	الفقرة الأخيرة (النص الصيني) من اتفاقية شيكاغو مونتريال، ١٩٩٨/١٠/١ (Doc 9722) (أدرجت في الوثيقة Doc 7300) جهة الإيداع: الإيكاو	*٢٢
لا شيء	٨٩	٢٧	٥٣/٩/١٧	اتفاقية الاعتراف الدولي بالحقوق على الطائرات جنيف، ١٩٤٨/٦/١٩ (Doc 7620) جهة الإيداع: الإيكاو	٢٣

* لم يبدأ النفاذ

الوضع القائم فيما يخص موثائق قانون الجو الدولي (في ٢٠/١٠/٢٠١٥)					
عمليات التصديق منذ ٢٠١٣/٥/١٥	عمليات التصديق على الموئائق أو الانضمام إليها (والعدد المطلوب منها لبدء النفاذ عند الاقتضاء)	التوقيعات	تاريخ بدء النفاذ		
لا شيء	٤٩	٢٦	٥٨/٢/٤	الاتفاقية المتعلقة بالأضرار التي تلحقها الطائرات الأجنبية بالأطراف الثالثة على الأرض روما، ١٩٥٢/١٠/٧ (Doc 7364) جهة الإيداع: الإيكاو	٢٤
لا شيء	١٢	١٤	٠٢/٧/٢٥	بروتوكول تعديل اتفاقية روما مونتريال، ١٩٧٨/٩/٢٣ (Doc 9257) جهة الإيداع: الإيكاو	٢٥
لا شيء	١٥٢	٢١	٣٣/٢/١٣	اتفاقية توحيد بعض قواعد النقل الجوي الدولي وارسو، ١٩٢٩/١٠/١٢ (شبكة الإيكاو) جهة الإيداع: بولندا	٢٦
لا شيء	١٣٧	٣٨	٦٣/٨/١	بروتوكول لاهاي المعدل لاتفاقية وارسو لاهاي، ١٩٥٥/٩/٢٨ (Doc 7632) جهة الإيداع: بولندا	٢٧
لا شيء	٨٦	٢٣	٦٤/٥/١	الاتفاقية المكملة لاتفاقية وارسو الخاصة بتوحيد بعض قواعد النقل الجوي الدولي الذي يقوم به شخص غير الناقل المتعاقد، غوادالاخارا، ١٩٦١/٩/١٨ (Doc 8181) جهة الإيداع: المكسيك	٢٨
لا شيء	٣٠ عملية تصديق مطلوبة	٧ عمليات تصديق ٥ عمليات انضمام	٣٣	-	٢٩* بروتوكول مدينة غواتيمالا مدينة غواتيمالا، ١٩٧١/٣/٨ (Doc 8932/2) جهة الإيداع: الإيكاو
لا شيء	٥٠	٣٣	٩٦/٢/١٥	البروتوكول الإضافي رقم (١) مونتريال، ١٩٧٥/٩/٢٥ (Doc 9145) جهة الإيداع: بولندا	٣٠
لا شيء	٥١	٣٤	٩٦/٢/١٥	البروتوكول الإضافي رقم (٢) مونتريال، ١٩٧٥/٩/٢٥ (Doc 9146) جهة الإيداع: بولندا	٣١
لا شيء	العدد المطلوب ٣٠	٢١	٣٢	-	٣٢* البروتوكول الإضافي رقم (٣) مونتريال، ١٩٧٥/٩/٢٥ (Doc 9147) جهة الإيداع: بولندا
لا شيء	٥٩	٣٨	٩٨/٦/١٤	بروتوكول مونتريال رقم ٤ مونتريال، ١٩٧٥/٩/٢٥ (Doc 9148) جهة الإيداع: بولندا	٣٣
١٣	١١٦	٧٢ دولة ومنظمة واحدة للتكامل الاقتصادي الإقليمي	٠٣/١١/٤	اتفاقية توحيد بعض قواعد النقل الجوي الدولي مونتريال، ١٩٩٩/٥/٢٨ (Doc 9740) جهة الإيداع: الإيكاو	٣٤
١	١٨٦	٤١	٦٩/١٢/٤	اتفاقية بشأن الجرائم وبعض الأفعال الأخرى التي ترتكب على متن الطائرات، طوكيو، ١٩٦٣/٩/١٤ (Doc 8364) جهة الإيداع: الإيكاو	٣٥

* لم يبدأ النفاذ

الوضع القائم فيما يخص مواثيق قانون الجو الدولي (في ٢٠/١٠/٢٠١٥)					
عمليات التصديق منذ ٢٠١٣/٥/١٥	عمليات التصديق على المواثيق أو الانضمام إليها (والعدد المطلوب منها لبدء النفاذ عند الاقتضاء)	التوقيعات	تاريخ بدء النفاذ		
١	العدد المطلوب ٢٢	٢٩	-	بروتوكول تعديل الاتفاقية بشأن الجرائم وبعض الأفعال الأخرى التي ترتكب على متن الطائرات، مونتريال، ٢٠١٤/٤/٤ جهة الإيداع: الإيكاو	*٣٦
لا شيء	١٨٥	٧٧	٧١/١٠/١٤	اتفاقية قمع الاستيلاء غير المشروع على الطائرات لاهاي، ١٩٧٠/١٢/١٦ (Doc 8920) جهات الإيداع: الاتحاد الروسي، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة	٣٧
لا شيء	١٨٨	٦٠	٧٣/١/٢٦	اتفاقية قمع الأفعال غير المشروعة الموجهة ضد سلامة الطيران المدني، مونتريال، ١٩٧١/٩/٢٣ (Doc 8966) جهات الإيداع: الاتحاد الروسي والمملكة المتحدة والولايات المتحدة	٣٨
١	١٧٣	٦٩	٨٩/٨/٦	بروتوكول مونتريال المكمل مونتريال، ١٩٨٨/٢/٢٤ (Doc 9518) جهات الإيداع: الاتحاد الروسي والمملكة المتحدة والولايات المتحدة والإيكاو	٣٩
٤	١٥٢ (٢٥ من المنتجين)	٥١	٩٨/٦/٢١	اتفاقية تمييز المتفجرات البلاستيكية لغرض كشفها مونتريال، ١٩٩١/٣/١ (Doc 9571) جهة الإيداع: الإيكاو	٤٠
٦	العدد المطلوب ٢٢	١٢	٣٠	اتفاقية قمع الأفعال غير المشروعة المتعلقة بالطيران المدني الدولي بيجين، ٢٠١٠/٩/١٠ (Doc 9960) جهة الإيداع: الإيكاو	*٤١
٦	العدد المطلوب ٢٢	١٢	٣٢	البروتوكول المكمل لاتفاقية قمع الاستيلاء غير المشروع على الطائرات بيجين، ٢٠١٠/٩/١٠ (Doc 9959) جهة الإيداع: الإيكاو	*٤٢
١٢	٦٠	٢٨	٠٦/٣/١	اتفاقية بشأن الضمانات الدولية على المعدات المنقولة كيب تاون، ٢٠٠١/١١/١٦ (Doc 9793) جهة الإيداع: المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص	٤٣
٩	٦٠	٢٨	٠٦/٣/١	بروتوكول بشأن المسائل التي تخص معدات الطائرات الملحق باتفاقية الضمانات الدولية على المعدات المنقولة كيب تاون، ٢٠٠١/١١/١٦ (Doc 9794) جهة الإيداع: المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص	٤٤
٦	العدد المطلوب ٣٥	٧	١٣	اتفاقية تعويض الضرر الذي تلحقه الطائرات بالأطراف الثالثة مونتريال، ٢٠٠٩/٥/٢ (Doc 9919) جهة الإيداع: الإيكاو	*٤٥
٣	العدد المطلوب ٣٥	١١		اتفاقية التعويض عن الضرر الذي يلحق بأطراف ثالثة والنتائج عن أفعال التدخل غير المشروع التي تشمل طائرات مونتريال، ٢٠٠٩/٥/٢ (Doc 9920) جهة الإيداع: الإيكاو	*٤٦
لا شيء	١١٢		٤٨/١٢/٢	اتفاقية امتيازات الوكالات المتخصصة وحصاناتها الأمم المتحدة، ١٩٤٧/١١/٢١ - سريان على الإيكاو جهة الإيداع: الأمم المتحدة (والإيكاو)	٤٧

الوضع القائم فيما يخص موثائق قانون الجو الدولي (في ٢٠١٥/١٠/٢٠)					
عمليات التصديق منذ ٢٠١٣/٥/١٥	عمليات التصديق على الموئائق أو الانضمام إليها (والعدد المطلوب منها لبدء النفاذ عند الاقتضاء)	التوقيعات	تاريخ بدء النفاذ		
لا شيء	١٩	١٣	٥٨/٦/٦	اتفاق التمويل المشترك مع غرينلاند جنيف، ١٩٥٦/٩/٢٥ (Doc 9585) جهة الإيداع: الإيكاو	٤٨
لا شيء	٢٣	١٧	٨٣/١/١ مؤقت ٨٩/١١/١٧ نهائي	بروتوكول تعديل اتفاق التمويل المشترك مع غرينلاند مونتريال، ١٩٨٢/١١/٣ تعديلات إضافية في عام ٢٠٠٨ (أدرجت في الوثيقة 9585 Doc.) جهة الإيداع: الإيكاو	٤٩
لا شيء	١٩	١٣	٥٨/٦/٦	اتفاق التمويل المشترك مع أيسلندا جنيف، ١٩٥٦/٩/٢٥ (Doc 9586) جهة الإيداع: الإيكاو	٥٠
لا شيء	٢٤	١٧	٨٣/١/١ مؤقت ٨٩/١١/١٧ نهائي	بروتوكول تعديل اتفاق التمويل المشترك مع أيسلندا مونتريال، ١٩٨٢/١١/٣ تعديلات إضافية في عام ٢٠٠٨ (أدرجت في الوثيقة 9586 Doc.) جهة الإيداع: الإيكاو	٥١
لا شيء	١٥	١٣	٨٨/٦/٥	الاتفاق الدولي بشأن إجراءات تحديد تعريفات الخطوط الجوية المنظمة في داخل أوروبا باريس، ١٩٨٧/٦/١٦ جهة الإيداع: الإيكاو	٥٢
لا شيء	١١	١٠	٨٨/٧/١٧	الاتفاق الدولي بشأن المشاركة في السعة على الخطوط الجوية المنظمة في داخل أوروبا باريس، ١٩٨٧/٦/١٦ جهة الإيداع: الإيكاو	٥٣
لا شيء	٢١	١٧	٥٧/٨/٢١	الاتفاق متعدد الأطراف بشأن الحقوق التجارية للخطوط الجوية غير المنظمة في أوروبا باريس، ١٩٥٦/٤/٣٠ جهة الإيداع: الإيكاو	٥٤
انسحاب واحد	٢٦ ١٠	٤	٨٨/٨/٣٠	الاتفاق الدولي لبرنامج النظام الفضائي للبحث عن السفن المستغيثة ونظام التتبع لأغراض البحث والإنقاذ بواسطة الأقمار الصناعية باريس، ١٩٨٨/٧/١ الأطراف في الاتفاق الدول المشاركة بمثابة: مقدمي خدمات القطاع الأرضي الدول المنتفعة جهتا الإيداع: الإيكاو والمنظمة البحرية الدولية	٥٥

-انتهى-